

С. И. Масловъ

Библиографическія записки
о некоторыхъ
церковно-славянскихъ
старопечатныхъ изданіяхъ

Г 016:09
М-315

С. И. Масловъ.

Библіографическія замѣтки

о нѣкоторыхъ

церковно-славянскихъ старопечатныхъ изданіяхъ.

— 85 —

Оттискъ изъ „Русск. Филологич. Вѣстника“.

— 85 —

ВАРШАВА.

ТИПОГРАФІЯ ВАРШАВСКАГО УЧЕБНАГО ОКРУГА.

1910.

753

1988

1984

2000

2012

С. И. Масловъ.

Библіографическія замѣтки

о нѣкоторыхъ

церковно-славянскихъ старопечатныхъ изданіяхъ.

— 5 —

Оттискъ изъ „Русск. Филологич. Вѣстника“.

— 55 —

ВАРШАВА.

ТИПОГРАФІЯ ВАРШАВСКАГО УЧЕБНАГО ОКРУГА.

1910.

68728

Львівська Філологич. бібліотека

16:491.79-72

016:094 = 91.71 + 013 = 91.71

Inv 7576

ЛНБ ім. В. Стефанишина
АН України
3000027

016:09

~~013~~

1. Персоналіма кхочина и похвала посвѣта бѣа — изображеніе

- 2 Листокъ съ изображеніемъ „Неопалимой кушины“, та

3. Житіе преп Памвы подѣ загл. *Мѣа Іоуліа, ѿ. Прѣбный Памкѣ миромъ скончася* *Его же Житіе* *Описа Палладіе ѿ:* Въ началѣ небольшая гравюра, изображающая Памву съ предстоящими Меланіей и Аммономъ ¹⁾. Далѣе слѣдуетъ текстъ: *Прѣбный Памкѣ, к странѣ ѣгѣпетскѣй кз скитѣ близъ кѣси Келдѣин, оу нѣмъ же Нѣтро сзекрѣютъ, ѿ нѣго же и Горѣ Нѣтріа ѿмѣ. к той Прѣбный житіе ѣгомѣслоное кодѣше, Антѣоніа келѣкагѣ сѣй оуѣчѣкз и пр.* — На оборотѣ изображенъ Антоній Великій, идущій къ Павлу Оивейскому, возсѣдающему въ пещерѣ. Въ разныхъ мѣстахъ эстампа представлены сатиръ и *сатирѣнатѣ*, Александръ Македонскій, иппокентавръ и волчица, встрѣчающіеся святому на пути. Внизу гравюры посерединѣ дата. *р ахкз мѣ. ноѣ: кѣ* ²⁾. Надъ эстампомъ надпись: *ѿ: Антѣоніе Великій: ѿ лѣтѣ сѣ. ѡкрѣтѣ Паула Фикѣскѣ к пещерѣ кз пѣстыни кнѣтрней. ѿ лѣтѣ та жѣкша. Іаннѣдѣр. ѣі.* Внизу слѣдующій, плохо сохранившійся, текстъ: *Антѣоніе келѣкій, Паула Фикѣйскаго ѿца кз пѣстыни кнѣтрней... зкѣрз Іппокентѣврз пронаренѣнъ ѿ словѣтѣѡрѣкз и пр.; подѣ нимъ тайнописъ изъ кирилловскихъ, глаголическихъ и др. элементовъ.*

4. Изображеніе лѣствицы, ведущей съ земли на небо ³⁾ съ подписью: *Аѣ кнѣца, Пѣ стѣпеней, ѿже к сзѣврзшенію келѣѣрѣ ѿмѣ. ѿ, ѿврзженіе. б, Покиновѣніе. г, Пѣлѣшѣніе. д, Гмѣкрѣніе. ѣ, Бжѣтѣкшаа Любѣ, ѿже ѣ Бѣз и пр.* Въ концѣ ссылка: *Гри: синаѣ, г: кѣ. и рѣка и выходъ: к ѣ кѣ: Яѣ П. К. ѿ: кѣ. ѣ: ахкѣ, Вѣпѣсха.* — На оборотѣ символическій рисунокъ, представляющій, съ одной стороны, сіяющую добродѣтелями чистоту, съ другой — грѣшную душу, оплакивающую въ темной пещерѣ свои прегрѣшенія.

¹⁾ Та же гравюра въ „Лексіконѣ славеноросскомъ“ Памвы Берынды, К. 1627, стлб. 442, и въ Тріоди постной, К. 1627, стр. 129.

²⁾ Тотъ же рисунокъ въ Тріоди постной, К. 1627, стр. 779.

³⁾ То же въ Тріоди постной, К. 1627, стр. 545. Въ позднѣйшихъ лаврскихъ изданіяхъ Тріоди встрѣчается копія этой гравюры съ именемъ гравера: *иѣа* и датой: *ахл.* См. Тріодъ постная, К. 1640, стр. 601; то же, К. 1648, стр. 601 и др.

Въ нижней части рисунка дата: АХКЗ Вѣроупасха и инициалы. Я М и € * П Б ¹⁾. Узкая полоса справа занята статьей: ПОСѢНИКЪ ЕДИНОМЪ, КЪ СКИТЪ ГОТОВАЩИМЪ СЪРЪБИ РАМЪ ШИТИ Ш ПЪСѢДАНІА КЕЛІА СКОЕА... ПА, Г: Н. Подъ этой статьей и ниже черезъ всю страницу двѣ строки, писанныя тайнописью. Длинная строка та же, что и въ № 3.

5. Листокъ съ изображеніемъ семиконечнаго креста и св. мученицы Акилины. На гравюрахъ дата: 1627, знакъ. € * и инициалы: М Я Р Б. Вверху кондакъ св. Акилинѣ: ІХЪ. ГІ. ВО: ГА, К. ПО: ВМН. ЯКА ТКОЕГВ ДОБРОТАМЪ. ПРЕШЧИТИ ДИШЪ ЕИ и пр. Внизу плохо сохранившаяся подпись: Преподок... [А]КЦА ЯКУЛІНА ФЕОДОРОВНА С... ЕЛЕКНА П.... ОБИТЕЛИ ДЪВІЧЕЙ ПЕЧЕРС... КСЕ КЪКЪ... ЯКАТА ГІА: АХКЗ. Квр... — На оборотѣ статья подъ загл. Ш ДЪТКЪ и что-тѣ, проло. ІА: АІ, начинающаяся словами: НЕИЗГЛАННАГВ ЯКА ЧТОТА, СМЪРЕННА МЪСТИ ИСТИА: ИМЪЕТЪ ЖЕ НА ГЛАКОЮ ХА...

6. Статья ѡ Прѣбнѣ Памкѣ НІТРІЙСКѢ, начинающаяся словами: ЯКА ПАМКѢ КЗПРОСИ, ЯКА ИНТѢНІА: ЧТО СЪТКОРЮ;... со ссылками на поляхъ и въ текстѣ на Скитскій патерикъ. При статьѣ гравюра Памвы, такая же, какъ и въ № 3. На оборотѣ внизу двѣ строки тайнописи, какъ въ № 4; короткая строка сопровождается обычнымъ знакомъ € *

7. Темница БГОДГОДНАМЪ СЪУХЪ ОСУЖДЕНИКЪ — 11 рисунковъ, изображающихъ святыхъ, подвижающихся въ разныхъ плотоумерщвленіяхъ. Вверху въ правомъ углу гравюры знакъ € *, ближе къ серединѣ дата: Ш СО МН: #ЗРЛЗ Ш РО: ХКА АХКЪ ²⁾).

¹⁾ Повидимому, эта же гравюра помѣщена въ Акаѳістахъ, К. 1629, на стр. 94. Ср. В. Стасовъ: Разборъ сочиненія Д. А. Ровинскаго... въ „Отчетѣ о 26 присужденіи наградъ П. Н. Демидова“, Спб. 1858 („Собраніе сочиненій“, т. II, Спб. 1894, стр. 36—37). И. Каратаевъ: Описаніе славяно-русскихъ книгъ, напечатанныхъ кирилловскими буквами, т. I, Спб. 1883, № 337.

²⁾ Изображенія Чистоты душевной и темницы осужденникъ вызвали также позднѣйшія подражанія. См. Д. Ровинскій: Русскіе граверы и ихъ

Форматъ всѣхъ перечисленныхъ листковъ — 4^о; только № 7 имѣетъ форматъ in folio, при чемъ гравюра расположена поперекъ листа. Всѣ эти листки составляютъ большую рѣдкость: каждый изъ нихъ до сихъ поръ былъ извѣстенъ только въ одномъ экземплярѣ. №№ 1 и 6 сохранились въ библіотекѣ Имп. Академіи наукъ подъ значками 30. 20. 16 и 30. 20. 17 въ одномъ переплетѣ съ Книгой о вѣрѣ (К. 1619), „Казаньемъ на честномъ погребѣ...“ и „Омліей“ Захаріи Копыстенскаго, К. 1625, и др. статьями ¹⁾. №№ 2, 3, 4 и 5 хранятся въ сборникѣ Имп. Публичной Библіотеки II. 5. №№ 16—18, принадлежавшемъ нѣкогда И. П. Каратаеву. Здѣсь они переилестены вмѣстѣ со статьей *Въ ѡчѣнника скѣтскаго Поѡкѣсть ѡ дикителна, ѡ діакolk, кѡкѡ прѣиде къ великомѡ Антѡнію, къ ѡбразѣ члѡвѣчестк, хотѡ кѡмѣтисл*, изданной въ Кіево-Печерской Лаврѣ въ 1626 г. ²⁾.

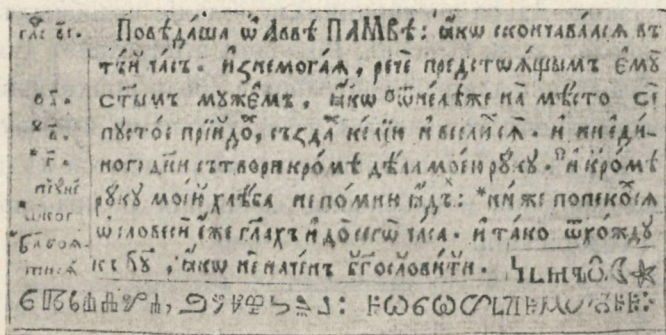
произведенія съ 1564 года до основанія Академіи художествъ, М. 1870, стр. 260. Русскія народныя картинки, Спб. 1881, кн. III, стр. 136—137 и кн. IV, стр. 560—562.

¹⁾ Объ этихъ листкахъ писали: П. Соколовъ въ „Каталогѣ обстоятельномъ книгамъ богословскимъ церковной и гражданской печати, находящимся въ 1-мъ отдѣленіи библіотеки Имп. Академіи наукъ“ Спб. 1832, № 257; В. Стасовъ въ „Отчетѣ о 26 присужденіи...“ Спб. 1858 („Собраніе сочиненій“, т. II, стр. 62); Д. Ровинскій: Русскіе граверы... М. 1870, стр. 134; И. Каратаевъ: Описаніе сл.-р. книгъ... Спб. 1883, № 308.

²⁾ Листки №№ 2, 3 и 5 впервые описаны И. Сахаровымъ: Обзорѣніе славяно-русской библіографіи, т. I, кн. 2, Спб. 1849, № 233. Они приняты здѣсь за одно цѣлое съ „Повѣстью отъ отечника скитскаго“. Подобную же ошибку сдѣлалъ М. Максимовичъ: Книжная старина южно-русская, „Кіевлянинъ“, кн. III, К. 1850, стр. 123. Позже объ этихъ листкахъ писали: В. Стасовъ въ „Отчетѣ о 26 присужденіи...“ Спб. 1858 („Собраніе сочиненій“, т. II, стр. 61—62); Д. Ровинскій: Русскіе граверы... М. 1870, стр. 133—134; А. Бычковъ: Дополненія къ Очерку библіографіи В. Ундольскаго, № 7; С. Голубевъ: Библіографическія замѣчанія о нѣкоторыхъ старопечатныхъ церковно-славянскихъ книгахъ преимущественно конца XVI и XVII столѣтій, К. 1876, стр. 60—64; Д. Ровинскій: Русскія народныя картинки, Спб. 1881, кн. III, стр. 538—539 и кн. IV, стр. 731—733; И. Каратаевъ: Описаніе славяно-русскихъ книгъ... Спб. 1883, № 308.—Листокъ № 4, повидимому, вклеенъ въ сборникъ позже: описаніе его мы встрѣтили только въ „Русскихъ народныхъ картинкахъ“ Д. Ровинскаго, кн. IV, стр. 733—735. — Снимки съ гравюръ, помѣщенныхъ на листкахъ 2 (разрѣшеніе четвертой печати), 3 (Антоній Великій), 4 (Чистота и душа грѣшная) и 5 (семиконечный крестъ и св. муч. Акилина), см. въ посмертномъ, изданномъ подъ наблюденіемъ Н. П. Собко, трудѣ Д. Ровинскаго: „Русскія народныя картинки“, т. I, Спб. 1900, фиг. №№ 7, 8, 66 и 6 (Альбома, приложеннаго къ изданію 1881 г., намъ не удалось просмотрѣть).

№ 7 приклеенъ къ принадлежащей Публичной Библіотекѣ рѣ-
кописи Іоанна Лѣствичника ¹⁾).

Можно думать, что всѣ эстампы, помѣщенные на этихъ
листочкахъ, принадлежать одному и тому же граверу, имя кото-
раго скрывается подъ инициалами **Д М**, выставленными на
№№ 1, 2, 4 и 5. То или иное отношеніе къ этимъ листкамъ
имѣлъ и знаменитый лаврскій типографъ Памва Берында. ему,
безъ сомнѣнія, принадлежать встрѣчающіеся на нѣкоторыхъ
изъ нихъ инициалы **П Б**, знакъ же **Є *** — соединеніе луны съ
звѣздою, — постоянно сопровождающій эти инициалы, пред-
ставляетъ, вѣроятно, гербъ или типографскую марку Берынды
(см. №№ 1, 4, 5 и 7). Можетъ быть, имя Берынды скрывается
также въ загадочныхъ припискахъ на листкахъ №№ 3, 4 и 6.
Вотъ эти приписки, воспроизведенныя въ уменьш. видѣ по лист-
ку № 6:



По крайней мѣрѣ, Берында любилъ, помѣщая свое имя въ
изданіяхъ Лаврской типографіи, пользоваться тѣмъ или инымъ
способомъ тайнописи. Такъ, на послѣдней страницѣ „Повѣсти
отъ отечника скитскаго“ находимъ слѣдующую замысловатую
приписку: **Въ дѣтѣ Гнѣ, По ѿсѣмъ ѿдѣлѣмъ ѿ ѿтѣни дѣдѣсѣмъ иже-
сто, Октобръ, кн. Крѣзъ сѣнцѣ, кѣ. крѣзъ дѣнѣ, ѿ. дѣзѣдѣдѣюща
ѿ сѣмъ ѿмѣ, Пѣтѣпѣсѣмъ, дѣсклѣдѣно жѣ. Прѣхъкъ трѣслѣженъ. сѣглѣ-**

¹⁾ О немъ см. В. Стасовъ: „Отчетъ о 26 присужденіи...“ Спб. 1858
(„Собраніе сочиненій“, т. II, стр. 35—37); Д. Ровинскій: Русскіе граверы...
М. 1870, стр. 133 и 260—261; Русскія народныя картинки, Спб. 1881, кн. III,
стр. 150 и кн. IV, стр. 564—565. Снимокъ—въ „Русскихъ народныхъ кар-
тинкахъ“, изданныхъ Собко, т. I, фиг. № 5.

2) „Повѣсть от отечьника скитскаго“, К. 1626, 3) Листокъ № 3, 4) Листокъ № 4, 5) Неизвѣстный листокъ, 6) „Оміліа, албо казанье на роковую память Еліссеа Плетенецкого, през отца Захарію Копістенского написаное и проповѣданое“, К. 1625 (экземпляръ дефектный; сохранились лишь стр. 1—34, 39—50), 7) Листокъ № 1, 8) Листокъ № 6. Послѣдніе два листка вклеены между 2 и 3 стр. „Оміліи“ Сборникъ оправленъ въ старинный бумажный переплетъ, обтянутый кожей съ тисненіемъ на лицевой и задней сторонахъ. Внутри на переплетѣ и по листамъ сборника—различныя записи, писанныя скорописью XVII и XVIII ст. Слѣдующія изъ нихъ указываютъ на прежнихъ владѣльцевъ: „Сия книга, глаголемая Лексіконъ славенскій, раба Божія Семена Наменовскаго“ (на передней крышкѣ переплета).—„Іерея Михаила Риндовскаго“ (на загл. л. Лексікона). — *Maior Duminski* (Лексіконъ, стлб. 141—142). — „Монаха Созонта Наменовскаго, постриженца Домницкаго, сиа книга“ (Лексіконъ, стлб. 456—457). — *Maior Duminski emit hunc librum a domino Padunovski* (Оміліа, стр. 20).—„Отъ книгъ Михайла Риндовскаго, церкви Вознесенской Березинской ¹⁾ бываго (sic) діакона, что нынѣ священникъ“ (на послѣдн. бѣлой страницѣ сборника) ²⁾.

¹⁾ Можетъ быть, это мѣстечко Березино Игуменскаго уѣзда Минской губерніи.

²⁾ Изъ остальныхъ приписокъ приведемъ только слѣдующую статью, писанную на передней крышкѣ переплета южно-русской скорописью половины XVII стол.: *Exemplum in quacumque sermone etc. Даръ любви...* Любовь подобится птици, глаголемѣй Каладринонъ, ижъ [и]мать сичевій образъ: егда принесутъ ю предъ болнаго челоуѣка, и егда имать умрети челоуѣкъ, птицѣ же отвращаетъ главу си, да не видѣть его; аще ли же не имать умрѣти, онъ же глядитъ на нѣ, и всяка болѣзнь изходитъ изъ него. Тако т[во]ритъ даръ любви, яко не можетъ смѣшеніе имѣти со злобою никогда же и всегда гнушается всѣхъ злихъ вещей и остаеъ даръ добродѣтели въ сердци благородному, яко же и птица зеленостъ полская, и показуеъ любовь даръ свой, яко же и свѣтъ: елико полагаеши его во тмѣ, толико множае свѣтъ показуеъ.— Ср. разсказъ о Харадрѣ (лат. *Calatrius*) въ *Физиологѣ*. В. Мочульскій: Происхожденіе „Физиолога“ и его начальныя судьбы въ литературахъ Востока и Запада. „Русск. Филол. Вѣстн.“ 1889, № 3, стр. 87—88.— А. Карпѣвъ: Матеріалы и замѣтки по литературной исторіи Физиолога, Спб. 1890, стр. 179—185. — А. Александровъ: Физиологъ, Казань 1893, стр. 11—12.

Злоба зависти. vg. Подобна естъ завистъ птици, глаголемѣй А е л и н ъ,

Неизвѣстный гравированный листокъ, заключающійся въ этомъ сборникѣ, имѣетъ слѣдующія особенности. Форматъ его—4° Нижняя часть, приблизительно $\frac{1}{8}$, оторвана; отъ нея уцѣлѣлъ только небольшой кусокъ у корешка переплета. На лицевой сторонѣ листка находится статья „О дѣвствѣ и чистотѣ“, помѣщенная также на листкѣ № 5, хранящемся въ Имп. Публичной Библіотекѣ. Въ уцѣлѣвшей части статья эта читается такъ:

Ѡ дѣтвѣ и чѣтѣ, пролѣ. Іа: аі:

Неизгланнаго дѣла чѣта, смѣренна мѣсти истина: имѣетъ же на главою Ха: глава ко ѣ, мѣсть Гіа и слово Бжіе. Простѣрта же Пѣса въспрз Га: преклонъ ко Пѣса и сзніде въ дѣд Чтѣ. сѣліко же йхъ любѣтъ дѣтко, подовѣса Бѣи: сіа ко родѣ Га Га, слово Бжіе. любѣщій же дѣко, ражаю слова дѣтелнаа: рѣкше, неразѣмнымъ на-дѣаю. Чѣтѣ ко възлюбѣ Пѣтча Кѣтѣ, и Кѣтѣ Га. дѣтакъ дѣла пока-зѣ, жестокое житіе ѡ Бѣѣ. Сіа ко възлюбѣ Чѣтѣ Іоаннѣ Бѣслѣ и сподобѣса възлещи на Прѣси Гіа, и въ дѣчѣкъ възлюбѣнъ Хѣ. Имѣ же дѣко, лицѣ дѣче ѡгнено: "Огнѣ ко ѣ Бжѣтко, попалѣа стрѣсти те-лѣсныа, проскѣціаа же дѣд чѣд. Имѣ же на дѣшіа тѣрока, йже дѣганъ имѣ. Житіе ко чѣ, сз дѣглы рѣкно ѣ. Тѣроци же сѣ, покѣн-це Гѣгѣ дѣа. на глакѣ же имѣ Бѣнѣцъ Пѣкѣи: смѣреннаа ко мѣсть, цѣтѣдѣтѣ стрѣстѣми. Са же и препѣсѣніе ко чѣсѣа, ѡвѣра старѣйшѣ-стка и Стѣтка наѣлаѣ. кѣ Рѣцѣ же дрѣжаще скѣпѣтѣ, кластѣлскѣй сѣнѣ. Врѣлѣ же ѡнѣни и ѡрлѣ, въсокопарѣко прѣрѣко рѣзѣ" скѣ наѣлаѣ

иже толику имать завистъ, яко да видѣтъ птенца своя тучни, ударяетъ ихъ носомъ по реброхъ и творитъ ихъ да (?) ісхуѣють.

Даръ смиренія. vg. Подобно естъ животну смиреніе, еже глаголетъся Кокоторъ. Имать дѣна въ потребу врачеванія; еда же идутъ уловити ловци, онъ же видѣти, яко не можетъ избѣжати отъ нихъ, тогда самъ зубами своими отгρίζаетъ я и помѣтаетъ, яко да обрящутъ ловци и прочя его оставляютъ в мирѣ.—Ср. разсказъ Физиолога о Бобрѣ (Касторѣ). В. Мочульскій, стр. 105. А. Карпѣвъ, стр. 307—308. — А. Александровъ, стр. 41.

Злоба тѣлу. vg. Подобенъ естъ гнѣвъ Медведю, иже зѣло любить ясти медъ. Пчелѣ же гризутъ его по носу и по очехъ, онъ же... (дальнѣйшее утрачено).

двери. Внизу посерединѣ выходящіе изъ гробовъ мертвецы; ангелы съ одной стороны, бѣсы съ другой отдѣляютъ праведниковъ отъ грѣшниковъ. Въ правой части гравюры группа евреевъ, впереди которыхъ Моисей. Ниже развертая пасть ада, пышущая пламенемъ, пожирающимъ грѣшниковъ; въ глубинѣ



Въ каковыя чѣ тогда, и днь страшны; егда сѣдеѣ сѣдѣа на прѣтлѣ стрѣнъ. Книги рагнѣаюсѣ, и дѣбаніа ѡблѣчѣаюсѣ, и тѣнаа тмѣ ѡблѣчѣа. Прѣте послѣаѣа тѣ прѣте, и кнѣа сн. рагнѣа

о ея сидить самъ сатана съ короной на головѣ; на рукахъ у него Іуда предатель. Изъ пасти выходитъ огромный змѣй, изви- вающійся по всей картинкѣ. Подъ рисункомъ пояснительный текстъ:

Въ каковыя чѣ тогда, и днь страшны; егда сѣдеѣ сѣдѣа на прѣтлѣ стрѣнъ. Книги рагнѣаюсѣ, и дѣбаніа ѡблѣчѣаюсѣ и тѣнаа тмѣ ѡблѣчѣа.

на быкаію. Агглан ѡктѣкаіютъ сзкнраіюіе всѣ іазыки. Прѣе послѣшѣ-
те црѣе, и кчѣзи. раки и [скок]ѡдніи, грѣшници, и рѣкници. когѣтін,
и нїціи. іакѡ грѣдѣтъ сѣдѣа... [сг]дѣ Агглан прѣестѣнѣтѣ... ци и кз дїи.
ѡ какѡвкый... тїиісѣ кзпїіюци дїше... нах... ѣ: к. гла, с.

Эта гравюра помѣщена также въ различныхъ лаврскихъ изданіяхъ Тріоди постной. См. Тріодъ постная, К. 1627, стр. 48; то же, К. 1640, стр. 52; то же, К. 1648, стр. 52. Позднѣйшая копія ея, принадлежащая граверу Василию Ушакевичу, встрѣчается въ Тріоди, изданной Львовскимъ братствомъ въ 1664 году, л. 26 об.

II.

„Выкладъ на Отче нашъ“ Іоанна Златоустаго. Кутеинскій мон. 1636.

Въ Церковно-Археологическомъ Музеѣ при Кіевской Духовной Академіи въ витринѣ XXI подъ № 233 хранится рукописный сборникъ, составленный изъ статей, писанныхъ различными почерками полууставомъ и западно-русской скорописью начала XVII ст. На одномъ изъ первыхъ листовъ сборника находится слѣдующая записъ: „Въ Музей Кіевской д. Академіи—отъ Леонидѣ Платон. Шпановскаго — чрезъ Льва Мацѣевича 2 дек. 1886. Одесса“ Среди рукописныхъ тетрадокъ въ сборникъ вилетена печатная книга — *Выкладъ на Отче нашъ Іоанна Златоуста*, изданная въ *Кутеинскомъ монастырѣ* ¹⁾ 26 ноября 1636 года. Это изданіе не отмѣчено въ библиографическихъ указателяхъ Соникова, Сахарова, Ундольскаго, Каратаева, Родосскаго и др. Оно осталось также неизвѣстнымъ А. И. Миловидову, автору новѣйшаго труда о старопечатныхъ славянорусскихъ изданіяхъ, вышедшихъ изъ западно-русскихъ типографій XVI—XVIII вв. (М. 1908) ²⁾.

Названное изданіе „Выклада“ состоитъ изъ 2 нумерово-

¹⁾ Близъ г. Орши Могилевской губерніи.

²⁾ Краткое упоминаніе о немъ см. у Н. И. Петрова: Отчетъ Церковно-Археологическаго Общества при Кіевской Духовной Академіи за 1886 годъ, К. 1887, стр. 10, и Указатель Церковно-Археологическаго Музея... К. 1897, стр. 208.

ванныхъ и 24 нумерованныхъ листовъ въ 8-ку (9,4×14,8 снт.). Листы помѣчены кирилловскими цифрами, стоящими вверху въ правомъ углу. Нумерація листовъ сбивчивая: послѣ листа ѿ идетъ листъ безъ номера, а на слѣдующемъ стоитъ цифра ѿ; между номерами ѿ и ѿ снова нумерованный листъ ¹⁾. Число тетрадей въ брошюрѣ $\frac{1}{4} + 3$. Сигнатура ихъ внизу посерединѣ. Листъ 2 нenum. отмѣченъ двумя черточками: „“. Дальше сигнатура ведется съ помощью буквъ А, Б, В, къ которымъ для обозначенія 2—5 лл. тетради присоединяются цифры К, Г, Д, Е. Вверху страницъ помѣщены названія частей брошюры. „Вѣ-кладъ, || на Ѡче нашіх“, „Наѡка, || Ѡ кѣр'к“, „Ѡк'леніе, || кѣ Арх-тиклѡк“. Внизу страницъ предрѣчія. Страницы имѣютъ по 20 строкъ, за исключеніемъ Предмовы (л. 2—2 об. нenum.), печатанной болѣе крупнымъ шрифтомъ, гдѣ полный наборъ страницы составляютъ 16 строкъ. Заглавіе печатано шрифтами разныхъ размѣровъ и помѣщено въ узорчатой рамкѣ. Въ брошюрѣ нѣсколько заставокъ (лл. 1, 14, 17 и др.), различнаго вида инициалы (л. 2 нenum., лл. 1, 13 об., 14, 14 об. и др.); на л. 16 об. узорчатая виньетка въ видѣ четырехконечнаго креста. Орнаментъ вообще бѣдный. Киновари нѣтъ.

Составъ книги слѣдующій:

Загл. л..

СВЯТОГО
ІѠАННА
Златоуста, Архієпископа
Константинопольскаго,
на Ѡче нашіхъ Вѣкладъ:
з' Греч'скаго на Рускій.
Мат'р'ей Гл.: ѿ. Бѣсѣда
Алѡ Вазлѣ, Ді.

¹⁾ Такимъ образомъ номера листовъ въ брошюрѣ расположены въ слѣдующемъ порядкѣ:

1—13, 14, 15, 16, 17, 18—24.

Ѡ—ѿ, — ѿ, ѿ, — ѿ—ѿ.

Зъ Арѣкарни Монастыра Ѡбще
жїтєлнаго ВѢТѢНИ
СВОГО. Цркви Бгѡавлєніа
Гдѧ Бгѧ ѡ Гііса нїшего Іѣ Хѧ.
РѡкѢ, аѣлас. Мїца, Пѡѣвра,
кѢ дїа

Загл. л. об.:

Гѣго Іѡѧна злѧ: Ѡ Книги ѣ: Пїкона.

Иѣсть рече спїтїса нїкомѢ же, аще нечѧсто прочитѧнїа дѣок-
наго наслаждѧетсѧ ктѡ. Почерпѧюще Ѡ нїхъ кѡдѢ жїкѢ, могѣщю
прохладити раздїзѧюща сѣ стѣсти нѧша, и настѣкити нѧсѣ на ксѧ-
кѢ истиннѢ. ксѧкѣ ко не прєкывѧмъ кѣ оуѣненїи Писанїи Ѡ Бгѧ далє-
че ѣстѣ.

Ненум. л. 2—2 об..

ПРЕДМОВА, дѡ Читѣлника. Нач. Ѡказѧючи Пожитѡ ке-
лїкїи, ПравослѧвнѢ ЧитѣникѢ, Гдѧней мѧткы...

Лл. 1—13:

Текстъ „Выклада“. Нач. Ѡче нѧшъ, ѡже ѣсї на нѣсѣхъ,
дѧ сѣмїтїтсѧ нмѡ тѡе. Ѡцѣмъ раднѣи, нѣ Бгѡмъ на зѧтїсѧ зєзѡ-
лнѧз...

Л. 13 об.:

Гѣтого, Ѡца нїго Григорїа Бгѡслоба.

Нехѡчетъ тѧ самѧмъ слдшностѣ мѣти ѣднѧкимъ зѧкшє, але оуѣста-
кїчне стѣрающагѡсѧ, ѡ кѡдѡбромъ працѣющаго. ѡ конѣчне кнѡкой по-
прѧвѣ, ѡ ѣсли грѣшнїшъ, ѧбѣсѣ сѧ на кєрѣталъ, ѡ ѣсли цѡ дѡброє чї-
нїшъ, ѧбѣсѣ причинѧлѣ

Тогѡжъ.

Нехѧлїсѧ же на дѣ зѧмѣхъ найдѣшѣсѧ лѣпшїмъ, ѧлєсѧ фрѧсѣи
ѣсли тѧ ктѡ нїзшїи цѡбѡтами прєкывшѧетъ.

Лл. 14—16 об..

НАШѢ ВАСИЛІИ Цѣсѧра грѣцкого, дѡ Гына ѣгѡ

Авѣ, ѡ вѣрѣ. Нач. Почѣтокъ всего жикотѣ, Фундаментъ Моц-
ный, мѣи вѣрѣ к' хрѣта чистѣю...

Дл. 17—24 об..

ОБЪЯСНЕНІЕ, Ѳ ЗЛОЖЕНІЕ Пикейскаго, Ѳ вѣстанти-
нополскаго Символѣ, двѣнадцати Ѳртикулѣвъ вѣ-
рѣ хрѣтианское. Нач. Ѳртикулѣвъ, Первыи. Первымъ Ѳртикулѣ-
лѣ Первѣю пѣсѣнѣ к' Бѣзствѣ, то сѣтъ единого Бѣга Ѳца възна-
каемъ ..

Вѣроятно, рассмотрѣнная брошюра представляетъ перепе-
чатку виленскаго изданія „Выклада“, вышедшаго въ 1620 году
подъ аналогичнымъ заглавіемъ. „Святого Іоанна Злотоустаго,
Архіепископа Константинопольскаго, На Отче нашъ выкладъ.
з Грецкаго на Рускій, Однимъ з молодыхъ слугъ Церков-
ныхъ: За розказанемъ Старшихъ преложонный. Матфей глав. 6.
Бесѣда албо Казане 14. з Друкарни Братства Церкви Соше-
ствія Святаго Духа. в Вилни, 1620 Году“ Къ сожалѣнію, въ
виду чрезвычайной рѣдкости виленскаго изданія ¹⁾, мы не имѣ-
емъ возможности провѣрить эту догадку.

С. Масловъ.

¹⁾ Единственный экземпляръ его сохранился въ бібліотекѣ Кра-
синскихъ въ Варшавѣ. И. Каратаевъ: Описаніе сл.-р. книгъ... Спб. 1883,
Ж 257

1950 60=

3000028.

3.000.028

P 712(28)

Br M-315

Р 3.000.028

Бг 812 (28)
ш - 315

С. И. Масловъ

Библиографическія замѣтки
о нѣкоторыхъ
церковно - славянскихъ
старопечатныхъ изданіяхъ